

# 「代禱的約定」

2020年10月31日（六）禱念香港祈禱會 證道  
松谷曄介（金城學院大學宗教主任 日本基督教團牧師）  
（翻譯：林美恩）

*首先，我靠著耶穌基督，為你們眾人感謝我的神，因你們的信德傳遍了天下。我在他兒子的福音上，用心靈所事奉的神可以見證，我怎樣不住地提到你們，在我的禱告中常常懇求，或許照神的旨意，最終我能毫無阻礙地往你們那裏去。因為我迫切地想見你們，要把一些屬靈的恩賜分給你們，使你們得以堅固，也可以說，我在你們中間，因你我彼此的信心而同得安慰（激勵）。弟兄們，我不願意你們不知道，我屢次計劃往你們那裏去，要在你們中間得些果子，如同在其餘的外邦人中一樣，只是到如今仍有攔阻。無論是希臘人、未開化的人、聰明人、愚拙人，我都欠他們的債，所以願意盡我的力量把福音也傳給你們在羅馬的人。（羅馬書 1 章 8-15 節）*

今天我們以網上聚會的形式，為香港的自由、香港教會和弟兄姊妹一同禱告。能夠與不同背景、分散在全國各地、曾經到訪過或者沒有到訪過香港的各位，一同聚集禱告，我深信這是上帝的引領。為此，我滿心感恩。

我曾經在 2013 至 2016 年，在香港的神學院作研究員三年。在由英國殖民地回歸中國後實施「一國兩制」的香港生活，我深深地體會到香港是一個跟中國大陸完全不同的「自由都市」。我原本是為了研究中國大陸的基督教而出國的。藉着跟香港神學院的老師、神學生和當地的教友相交，我還感受到香港教會充滿活力而獨特的信仰氣氛，因而獲益良多。

正因為我在香港有很多朋友、認識的人和主內弟兄姊妹，自去年起我目不轉睛地關注香港的新聞。巨大的屬世勢力把保障自由的「一國兩制」摧毀，香港的思想自由、言論自由、集會自由、新聞自由都被一一奪去，我們不難想像「宗教自由」會是下一個失守的堡壘。每當我從新聞看到有人被捕或受傷，我都擔心那人會否是自己認識的人。每當看到警察對示威者使用催淚彈，甚至是橡膠子彈和實彈；每當我看到那個曾經是自由的城市，我和朋友一起學習和共處，我和主內弟兄姊妹一同祈禱、讚美、敬拜的地方，竟然變得烽火連天時便如坐針氈。面對 Facebook 等媒體不斷發放的新聞，我曾經試過頭暈不適，甚至有點精神崩潰。

在這樣的境況下，今年 6 月底人大通過香港維護國家安全法，對我來說是雙重打擊。這可說是扼殺香港自由的致命一擊。我為香港市民，特別是香港教會和信徒們今後的生活憂心如焚。我其實很想立刻飛到香港跟我的朋友們見面，但因為疫情關係而無法起行。加上國安法的定義含糊不清，我既擔心自己可能被視為犯法，又害怕會連累朋友。於是我決定以防萬一，盡量避免和香港的朋友以電郵或其他媒體溝通，需要聯絡時都盡量注意言詞。

我不知道該如何面對香港這樣狀況。面對巨大的屬世勢力，我感到束手無策，無力感湧上心頭。當我想到自己身在日本已經如此大受影響，難以想像身處香港的人的無力感和絕望有多沉重。就在這時刻，日本基督徒學生會（KGK, Kirisutosha Gakusei-Kai）的負責人大約在 7 月中旬聯絡我，邀請我在記念香港的網上祈禱會中分享香港的狀況。祈禱會有大約 60 名 KGK 的負責人和學生參加，我在當中深受安慰、鼓勵和振奮。於是我想到了：「是啊！我可以祈禱！禱告的力量不單可以幫助我們不被無力感和絕望打倒，還能使我們懷着盼望地生活。即使無法親身到香港，即使我沒能幫上

忙，我可以在日本為香港祈禱。不是，應該是“我們”日本教會和基督徒都可以為香港祈禱。」於是我和十多位跨宗派的牧師，自夏季起一同籌備，終於舉辦了這次祈禱會。

我為今天的證道內容掙扎，不知道應該分享甚麼才好。有關香港形勢或教會狀況，大家可以觀看預先發給各位的影片。我最後決定和大家分享我在香港的一個經歷。

我曾在崇基學院神學院擔任研究員。神學院有超過 200 位全時間制或部分時間制的學生，當中大部分是香港本土的神學生，亦有來自中國大陸和東南亞的學生。每逢週四晚上會有全體師生崇拜，大家可以在相片中看到禮堂的環境。2016 年 3 月底，就是我回國的前一個月，學院邀請我在洗足日聖餐崇拜中證道，並為崇拜主領聖餐。由於大部分學生都是香港本土學生，即使我到香港才開始學習的廣東話說得不太靈光，我亦嘗試以廣東話證道。另外，顧及到中國大陸和台灣的神學生，我選擇以普通話進行聖餐禮。而來自東南亞的緬甸或印尼神學生，則透過耳機聽英語同步翻譯參與崇拜。



能在一個多語言、多民族的崇拜中證道和主領聖餐，對我來說是個嶄新的體驗。同時，對大部分跟我相遇的香港、中國大陸東南亞師生來說，我也是他們初次認識到的日本基督徒。或許老師和同學當中有些人認識日本的基督徒朋友，但能夠參與由日本人牧師證道和主領聖餐的崇拜，對所有人來說都是新鮮的。

我在當天的證道中分享道，我覺得香港的教會好像「那里亞 (Narnia) 王國」。那國度是一個打開魔衣櫥便可以進入，一直近在咫尺，而我卻一無所知的世界。日本和香港地理上的距離，其實只是 3-4 小時的機程，廉航單程機票只售 1-2 萬日圓，經濟和文化交流亦非常活躍。可是日本和香港教會之間的距離，卻是這麼近，那麼遠。我相信各位或許都有這種感覺。

當我進入這個好像被邪惡女巫控制、被恐懼和絕望覆蓋的世界時，因着遇上不少跟獅王亞斯蘭 (Aslan) 即基督一同為「上主的國」而戰的基督精兵，我的信心被激勵，亦增添了勇氣。這些基督的精兵，就是我在香港遇到的香港、中國大陸、台灣和東南亞的每一位基督徒。

我在這神學院週四崇拜的證道中，反問老師和同學：「對大家而言，日本教會又會否像那里亞王國一樣呢？」現在受疫情影響遊客大減，但那時無數的香港人經常來日本旅遊。我的香港教會朋友

們不乏來日本旅遊的人，可惜幾乎沒有人關心或探訪過日本教會。於是我跟他們說：「日本也有基督的教會啊！日本也有為獅王亞斯蘭、為基督而戰的主內弟兄姊妹喔！」

接着我跟大家說：「我們之間在地理上雖然好像這麼近那麼遠的那里亞王國，但我們實質上都是活在聖而公之那里亞王國，即上主的國當中。」說後便跟大家同領聖餐。這是我一生難忘的經歷。我們跨越了語言的障礙、民族的不同、歷史的陰影，在真正的王者主基督面前謙卑，同領基督身體的餅和基督寶血的杯。崇拜後有人走到我前面，眼泛淚光地緊握着我的手。亦有幾位朋友晚上傳來短訊，跟我說：「為了獅王亞斯蘭，為了那里亞王國（我們一同努力吧！）」

我在對岸的香港教會所經歷到的事情，令我終於明白到為何保羅會為從未踏足過，在遠方的羅馬教會熱心禱告，並且切切想要探訪他們的心情。

***「在我的禱告中常常懇求，或許照神的旨意，最終我能毫無阻礙地往你們那裏去。因為我迫切地想見你們，要把一些屬靈的恩賜分給你們，使你們得以堅固，也可以說，我在你們中間，因你我彼此的信心而同得安慰（激勵）。」（羅馬書 1: 10-12）」***

教會之間、基督徒之間的交流，是能夠令大家「因你我彼此的信心而同得安慰（激勵）」的。我藉着與在香港遇到的香港、中國大陸、台灣東南亞，甚至是其他海外的基督徒相遇相交，我的信心被激勵。我亦能與他們深交，一同禱告和讚美上主，一同崇拜和分享各自的屬靈恩賜。到目前為止，這些經驗仍然是我在日本教會甚至是基督教大學中事奉的巨大信仰原動力。

雖然保羅在寫羅馬書時未曾到訪羅馬教會，但藉着與哥林多、以弗所、安提阿、耶路撒冷各地教會建立的關係，他認為教會之間和基督徒之間的交流、互相代禱、彼此守望鼓勵，是建立「基督身體的教會」和促使各人信仰茁壯成長不可缺少的關鍵。正因如此，保羅不單相信外邦人教會與耶路撒冷教會能藉着禱告彼此連結，更不畏艱險要把外邦人教會的奉獻帶到耶路撒冷教會。亦正因如此，保羅會常常想起素未謀面的羅馬教會，並為他們不住的禱告。他切切地為羅馬教會禱告的心情，透過「最終我能毫無阻礙地往你們那裏去」、「我迫切地想見你們」、「我屢次計劃往你們那裏去」等用詞表露無遺。

我曾經旅居香港，跟保羅在寫羅馬書時未曾到訪羅馬教會的情況有點不一樣。可是在「彼着藉此的信仰互相激勵」一事上是毫無分別的。因此我回到日本之後，每年在休假時都會探訪香港，亦曾每年兩、三次接待香港教會的訪問團和短宣隊，到訪我所服侍的教會。

不幸，今年因為疫情的源故，這些交流都無法繼續。況且，即使疫情結束，香港實施國安法後，恐怕我們都難以好像從前一樣輕輕鬆鬆地互相交流。我本來打算計劃一個「彼着藉此的信仰互相激勵」之旅，帶領未去過香港的日本教會牧師同道、信徒和青年人探訪香港的教會，但恐怕未能成事。保羅寫信向羅馬教會的人說：「弟兄們，我不願意你們不知道，我屢次計劃往你們那裏去，要在你們中間得些果子，如同在其餘的外邦人中一樣，只是到如今仍有攔阻。」這跟我們現在的情況很相似，而攔阻亦不見得在短期內會消解。

為了預備今次禱念香港祈禱會的證道，我重讀四年前在香港的神學院聖餐崇拜的講章，以下是講章最後的部分。

***「我回去日本之後，便無法再像今晚一樣跟大家一起敬拜。但當我在日本參與崇拜、唱詩和領聖餐的時候，必定會想起香港和亞洲各地、世界各地的每一位禱伴、每一位基督的精兵。我回到日***

**本之後，必定會繼續為大家禱告。因此，我想請大家在各自受差遣的地方禱告時能夠想起我，想起日本的弟兄姊妹，並為日本教會禱告。」**

當我重讀這些話語時，我再一次想起自己曾許下諾言，回國後要為香港的弟兄姊妹不住禱告。我又想起自己每次有機會在香港教會證道時，都會說：「請為日本和日本教會禱告。我回日本之後會持續地為香港和香港教會祈禱，亦會邀請其他日本信徒一起禱告。」現在，就是實現「為香港、為香港教會、為香港弟兄姊妹禱告」這承諾的時候了。一個人要不住禱告是困難的，我需要禱伴、一個禱告的群體繼續為香港祈禱。

我知道這祈禱會的十多名委員和召集人，都盡力撥冗參與籌備工作。今天參與這聚會的各位，亦是百忙之中抽空出席的。特別是各位牧者，星期日前的週六晚或許想有點獨處安靜的時間。縱使如此，今天仍有 70 多位參加者在此同心禱告。

今天（10 月 31 日）是基督新教教會的重要日子，是宗教改革紀念日。紀念宗教改革，既是重新確認「教會應該成為教會」的日子，亦是重新擁抱「教會應按照上主的話不斷革新」的使命的日子。我們的教會，以致我們每一個人的信仰都須要更新而變化。但今天在這禱禱會中我想跟大家分享的，並非呼籲大家去改革教會制度、信條或信仰形式。我只想邀請大家打開心那連於那里亞王國的魔衣櫥櫃門，打開禱告的門，把這麼近那麼遠的香港放在心中，開始為香港切切禱告。

我在準備今天祈禱會的途中，看到一個異象。我看到自己在崇基學院神學院的禮拜堂和其他香港的教堂中，再次跟香港的弟兄姊妹一共敬拜。再次跟他們一起禱告、唱詩讚美、同領聖餐。但異象當中，並非只有我一個人，而是有大家跟我同行。我很想和日本教會的弟兄姊妹一起到香港，和香港的弟兄姊妹一起，經歷「彼着藉此的信仰互相激勵」的力量。即使現在受疫情影響而無法起行，即使疫情結束，在國安法的陰霾下我們仍要小心翼翼，但我深信總有方法可以探訪香港教會和神學院的。

到那時，我希望面對面跟香港的弟兄姊妹說：「不只是我，還有我們這些日本信徒，一直有為你們禱告。從今以後，我們一起互相代求，為上主的國，為着基督福音，以禱告作武器一起奮勇作戰。」

面對國家或社會上的問題，我們或許會以發聲明或參與示威的形式回應。但我希望跟香港的基督徒一起做只有我們基督徒才可以做的事。那就是禱告和敬拜。香港、日本、甚至世界各地所有國家的人都以唱國歌、向國旗致敬來表達愛國之情和祈願國富民安。而我們基督徒則以同唱讚美上主國度的詩歌，仰望十字架的旌旗，高舉耶穌是獨一真神，同心為上主的國和福音禱告。屬世的力量使我們陷於絕望、恐懼、心死的境況當中，甚至奪去我們不少的自由，但我們禱告的自由是決不能被褫奪的。再者，藉着禱告我們更能保住自己的良心、信仰的自由、思想和言論的自由。我們身處的祈禱會就是信仰爭戰的戰場。

當能夠去香港的時候，我希望跟香港的信仰戰友們一起唱這首詩歌。歌詞可以在螢幕上看到。這首是聞名於世的詩歌，亦是神學生在 2017 年 11 月崇基學院神學日中獻呈的詩歌。當年的香港未及現時的情況緊張，但亦已經出現不少徵兆。參與合唱的同學不單有香港本土的神學生，亦有數名來自中國大陸的神學生。今天，在香港和東亞各地仍然有不少弟兄姊妹唱着這首詩歌並為信仰而戰。遺憾今天無法跟大家一起唱這首歌，但我希望在完結前跟大家一起以歌詞作禱告，希望大家各自在自己身處的地方同心讚美。



《Von Guten Mächten/By Gentle Power》

填詞： Dietrich Bonhoeffer (潘霍華; 1944; 1906-1945)

作曲： Siegfried Fietz (b.1946; 1977; Berleburg)

粵語譯版《憑信，眾被善美氣氛所充滿》/譯詞：林國璋牧師

1. 憑信，眾被善美氣氛所充滿，何等溫馨主安慰不畏驚。臨尾與你挽手，我心中所盼，同開始新天開展新一年。  
※副歌：善美散發將充滿主的愛，學會去忍艱辛，不管風雨。願上主相伴不分早跟晚，確信有主牽引每日每秒。
2. 儘管過去受傷叫心中苦痛，受傷陰影天天緊壓眾心。我主基督，望祢去醫好驚震，容我眾得主輔助得新生。※
3. 如祢賜予苦杯，眾可否領受？縱杯中艱辛充滿苦與酸。永不抗拒顫抖，眾感激接受，我知主恩手帥領感足夠。※
4. 求照祢美意賜予恩典福氣。能看見世界享美麗日光，懷緬過去銘記有恩典伴隨，最終可得享跟恩主一起。※

國語版：《所有美善力量》/譯詞：林鴻信牧師

1. 所有美善力量都默默圍繞，奇妙地安慰保守每一天。讓我與你們走過這些日子，並與你們踏入新的一年。  
※副歌：所有美善力量都奇妙遮蓋，不論如何都期盼那安慰。在晚上早上每個新的一天，上帝都將與我們同在。
2. 儘管過去的年日折磨心靈，艱困時光重擔壓迫我們。主啊！拯救飽受驚嚇的心靈，以那為我們預備的救恩。※
3. 若你給我們遞來沉重苦杯，滿溢著憂愁痛苦的苦杯。主啊！從你良善慈愛的聖手，毫不顫抖心存感謝領受。※
4. 主啊！若你願意再賞賜我們，世上歡樂以及陽光亮麗。讓我們紀念過去美妙歲月，把我們生命完全交托你。※

〈祈禱〉

賜下生命與希望的主，在困惱、痛苦、黑暗的時候，懇求你幫助我們向你禱告。幫助我們不單獨自禱告，而是與弟兄姊妹一同祈禱。求你使活在香港的弟兄姊妹被你美善的氣氛所充滿。求你引導香港的信仰戰友們繼續燃點希望之火。求你幫助我們堅持盼望，直到我們能面對面一起同心禱告的日子來到。

奉靠世界之光、主耶穌基督的聖名祈求。阿門。

## 禱念香港 啟應文（一）

主席）創天造地、全能的父上帝，我們在 10 月 31 日宗教改革紀念日這對基督教會很重要的日子，為記念香港的基督徒而聚集。因為這地有需要代禱的人活着，因為這地有需要以禱告的力量去改變的現況。

會眾）上主，懇求祢憐憫我們，眷顧我們如芥菜種子般的信心，把這山挪開。

主席）這地有許多人被恐懼籠罩着。這地有許多同伴終日惶恐不安。他們被政權背棄，曾令人安心的制度禮崩樂壞，他們內心承受着不能磨滅的傷痛。我們無法想像和體會他們的傷痛有多深刻。

會眾）然而，上主祢知道、祢懂得他們一切的痛苦。求祢以祢的恩手觸摸他們受傷的心，把平安安置在他們心內。

主席）這地有許多同伴不怕犧牲，與高牆對抗。這地有許多同伴為無聲者發聲、為重奪失去了的自由和尊嚴、為必須面對的問題禱告和努力。

會眾）上主，懇求祢以恩手承托着他們。當我們感到挫敗時，求祢教我們禱告，因祢必回應我們的祈求。

一同）我們為從政者禱告。求祢融化他們被世上的力量所凝固的心，當面對問題的時候，求祢為他們開啟妥善處理的門。

主席）求主幫助我們不再對現況漠不關心。在黑暗的世代裡，有許多亞洲的弟兄姊妹被趕入窮巷。有許多弟兄姊妹因宣講福音而身犯險境。

會眾）上主，祢是真光，求祢光照香港。十字架上的主共他們同在，求祢及時安慰和幫助他們。無論在任何境況中，求祢的恩手堅固他們，使他們因確信祢必與他們同在而滿有平安。

一同）上主，求祢在必要的時候差遣我們。求祢使我們這些日本基督徒，與亞洲及世界的弟兄姊妹一同成為跟從祢、向祢禱告的群體。奉靠救主耶穌基督的聖名祈求。阿門。

# Light Entering Darkness

Youth Pastor G

Good afternoon, Greeting from Hong Kong,

Thank you for the invitation for giving me this chance to share about my story. I feel really supportive when I know that a group of Church laypersons and Pastors are praying for Hong Kong for the coming year. Thank you so much for your prayer, we do need this prayer during these days.

Today, I would like to share my journey of how God's light entering the darkness of my heart. How God is waiting and walking with me during this movement. It was a big test for me either leave my congregation or continue to love my brothers and sisters.

Start from June 12<sup>th</sup> last year, I was very upset by the conflict between Hongkongers, disappointed about the unreasonable violence of the police, worry about our youth who are being oppressed. Until last month, there are more than 10,000 people being arrested, about 90% are youth who are under 30 years old.

Some of the youth have Post-traumatic stress disorder (PTSD), they cannot sleep and act normally. Some of them are being kick out by family. Even though the COVID-19 slow down the movement a lot, these inner trauma are not easy to heal. Daily news about the movement create high tension in our mind.

My second half of 2019 was my lowest point of my whole life. During the demonstration, I tried to reduce the conflict between youth and police. Try to be a peace maker. I prayed that no one would be hurt and arrested almost every night. However, these tension and violence was increasing, these destructive scene were full of my mind. I was lost and blind and finally burn out. I was in the darkness and rejected God to save me, rejected His Word and rejected His comfort.

So at the beginning of 2020, I escaped from HK's tension and had a 8 days retreat in Tokyo. I went to a retreat center near Mt. Fuji, I seated under a tree and prayed like Elijah: "I have had enough, Lord, Take my life, I am no use anymore. Nothing I can do to change the situation of HK." Even though my situation was not as worst as Elijah, he was chasing by Jezebel, who wanted to kill Elijah. But our complaint was similar, why the Evil power of Jezebel still exists? Where was the Justice? While I was complaining, I slept 3 times a day, each day slept over 14 hours. Sisters provided 3 delicious meals a day. So I was complaining, eating, sleeping and complaining again. I told God "I want to give up as a pastor, I just want to be a normal Christian, it is so difficult to be a youth pastor these days. Nothing I can do to change the situation."

One morning, I walked around the tea plant garden, looked at these beautiful flowers. I saw the value of the flowers even greater than myself. I asked the Lord, “Why you create human? Why you create me?” So I read Genesis Chapter 1, one scripture was repeated 7 times. “God saw His creation was Good.” It was God’s sovereignty to see what was good and what was bad. Although in our eyes, the situation of HK was bad, God still in control. God used this scripture to open my eyes and my heart.

I could not fully accepted and obeyed this message at the beginning, so I brought this message back to HK and immersed in this scripture until now. I prayed to the Lord, “I can’t obey in your sovereignty, please mold me, transform me to truly obey in you.” Day by day, I try to see thing in God’s point of view, not only my point of view. I try to respect different opinions on one issue. Sometimes it is no right or wrong. It is just our difference. Once I am willing to obey in God’s sovereignty, my hope is in God. I cannot change the situation, but I can be faithful to God. This is a very treasurable lesson for learning how to let go of my own sovereignty of life. We thought we learnt this when we believed in Jesus, actually NO, it is a life learning progress.

After accepting more about God’s sovereignty, I see the Lord’s Prayer differently, there are 2 aspects in the Lord’s Prayer. One is to pray for God’s Will and His Kingdom, pray from God’s point of view, to seek God’s help for His Kingdom. Another one is express our emotion and needs. We can complain and begging for changing the situation of HK.

We pray because we trust God love you and me.

We pray because we trust He is in control.

When look back, why I can pass this big test, and continue to love the youth as pastor. I believe the main reason is the prayer from pastors, including Hirano Sensei, who was praying for me when I was burn out, when I gave up myself, but they didn’t give up on me. God is still working on us, God never give up on us.

The power of prayer is beyond our imagination. Thank you so much for praying for us. I will pray for Japan in English, and pray for HK in Cantonese.

Let us pray.

Dear Lord, Thank you for giving us the authority to pray in the name of Jesus. May Lord strengthen us to follow in your Will but not our Will. May Holy Spirit keep working on us and be with us.

I pray for Japan that to open people’s eyes and hearts to turn to you, soften their heart to receive God’s love, to receive your salvation.

I pray for the congregations in Japan. May God slow down their pace and have more Space to receive your Grace. May Holy Spirit strength Christian’s identity and help us to look up in you in our daily life. May God bless you, your family and your congregation. We Pray in Jesus name. Amen.